天氣豫報 英屬哥倫比亞省維多利亞晚市 今日晴風 明日午後五時迄 微風

Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

大正五年一月二十日 第二千六百二十號 (木曜日)
Vol.10 No.2620 Thursday January 20 1916

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave, Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3065 - 3024
PUBLISHED BY
Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人 山崎寧

本紙定價表
一枚 五仙
一ケ月 壹拾五仙
三ケ月 壹弗五仙
六ケ月 貳弗
一ケ年 參弗五拾仙
郵券代用一弗廿仙
一切前金の事

時評
歐洲交戰國の戰費(一)

法學博士 堀江歸一

一昨年來戰爭に從ひつゝある歐洲諸交戰國の戰費に就ては各國に種々の計算行はれ其調査ある多大の相違あるを免れずと雖も英國の週刊雜誌スタチストは頃日一昨年七月三十一日より昨年九月三十日に至る十四箇月間各國の費消したる戰費として左の如き數字を公ゝせり

	百万磅
英吉利	一、〇七二
佛蘭西	八二三
露西亞	七五〇
伊太利	一三〇
計	三、七七五
獨逸	九〇〇
墺地利	五五〇〇
土耳其	五〇〇
計	一、二七五
總計	四、

即ち十四箇月間の戰費は總計四千二億七千五百万磅に上れりと雖も今や開戰當初と比較して戰闘員の數增加し戰線亦擴大したるが故に現在の規模を以てしては最近一年間に於ける戰費は四十四億磅を下らざるべしと想像せらるゝ斯る巨額の戰費は如何なる財源ふ依つて支辨せらるゝか第一に戰費支辨の財源に供せらるゝは各國に於ける年々の資金貯蓄高に外ならずと雖も之を事實ふ徵するに各國一年の貯蓄を以てしては其年度の戰費を支辨するに足らざること明白なるも平和時代に今日の變戰諸國のあり年々の資金を貯蓄したるや否は之を概算して英國四億磅、佛蘭西二億磅、其他諸國六億磅總計十五億磅さしたり假に此數字を以て事實に近きものとすれば平和時代の貯蓄高に三倍する資金を戰費として支辨するの計算となるべし戰時經濟社會混亂して平和時代に於けると同一の程度を以て貯蓄の行はるゝを期し難く其金側に在りては原、犬養の兩將各要衝に就いて陣容を振はず、原氏は方に大なる戰費を支辨するふ於ては兩者の差は結局既存の富即ち內外國の生產事業に投下せられたる資金の回收に依り或は外國に於ける募債に依つて支持せらるゝものと認めざるべからず

國家が年々國民の貯蓄する資金の一部分を借入るゝ目的を以て公債を發行する場合には其發行は甚だ容易にして國家の信用の大なることを利用し同一の目的を以て發行せらるゝ民間の有價證券に比較して低廉なる利率を以てするを得べしと雖も公債の發行高が民間の貯蓄高を超過し既成の富を蹙じて公債應募の財源たらしめんとする場合には之を果すこと必ずしも容易ならず少くとも一般の資本家をして從來生產事業に投じたる資本を回收して公債に應募せしむる爲め彼等の經利的觀念を刺戟するに充分なる高率の利子を公債に附せざるべからず今開戰以來交戰諸國が發行したる公債の金額利率等を見るに左の如し

東京だより
彈劾案の議場

在京特別通信員 山本礎波

十八日彈劾案の議場は流石に緊張し居たり、在野黨側は固より敵に於て破るゝは覺悟の前乍ら出來る丈け大隈內閣に大龜裂を生せしめんとて決死臨戰の形也、之に對する與黨側も表面彈劾案は在野黨の年中行事のみと平氣を裝へるも、內實三派結束樂觀を容さず、兩軍の將士共に面上殺氣を帶びたり、振鈴は即ち金城なり、一度鳴りて兩軍各陣地に就く少しく遲れて出席せる首相の顏色如何と見れば、例の大きやかなる口を堅く結びて流石ふ憂色あり、尾崎、河野其他各相亦沮」に置かれたる覺悟の体宜しく、與黨三派の結束亂れざれど其方面に眼を閃めかす、在野軍側に在りては原、犬養の兩將各要衝に就いて陣容を振はず、原氏は和服姿瀟洒たる間に包容あるが如く、犬養氏は古びたるフロックコート飽くまで野武士の雄也、雖て原敬氏議長に嘱かれて登壇、彈劾決議案の說明演說を試む、氏は先づ大隈內閣の稅政百出何れを以ても彈劾の價値あるを云ひ大浦事件其不起訴、乃木家授爵問題及び內閣居据の非立憲を說き、政變の頻發は好まざる所なれども國民は惡政を忍ぶの義務無し、殊に歐州大戰亂の際國民は信賴するに足る政府の樹立を希望す、現內閣にして思を國家に盡さゞれば斯かる決議案の提出を待つ迄もなく決然其椅子を去るべき也と結論せり、悠揚迫らず論理明快直截磊落の辯つが如きも演壇ふ騙けより武藤氏は首相に擬し其腕を扼して取消を詰る、之を見たる與黨側にても事急なりとして津末良助、加賀宇之吉、富出幸次郎其他數名駈けつけ又政友會側より小林源藏、廣岡宇一郎、鳩山一郎、岩本平藏の諸氏出動して壇上壇下幾組となく組討を演じたるも以下守衛多數入場して取鎭めたるも議場尙は殺氣去らず、首相は演說を終つて直に場外に去るや議長討論終結の動議ある旨を告げ在野黨側より異議の聲頻りなるにも拘らず終結を宣し記名投票を以て決議案を票決ふ移す、投票の結果は多勢無勢なり、投票總數三百五十四可とするもの百三十二否とするもの二百二十二を以て彈劾決議案は否決され了り、續いて大場、林兩氏の二彈劾案皆同一の運命ふ葬られ終れり、因に記す第二彈劾案は一月末か二月初に外交問題に就て提出され犬養國民黨首領陣頭に立て政府兩黨を指揮すべし。

大陸片々

▲邦人義勇兵に日用品寄附の擧白婦人等に依つて企てられ斯くして漸次環視の的と成る任務重し

▲獨逸人の爲に死刑を宣告され白耳義の婦人等羅馬法王の再度の斡旋ふ依り愈々救濟と決定す

▲法王更に勸告して日曜日に捕虜を苦役せしめぬ事とし各交戰國承認す日曜の安息日法王行屆く

▲倫敦ツエッペリンの襲撃を防ぐ爲に街燈其他の燈火を點せず此分繼續せば一年三十万磅の節約

▲有賀某袁氏に阿り自ら外臣と稱し仔留邦人に指揮さる利祿以外に義を解せずば學識亦何の要ぞ

▲青島の獨逸人大金を土中に埋めしを嗅出され悉く吾の有となる不正手段到底長く續く物に非ず

▲氷人飛行家ナイルス東都に大阪に又福岡に得意の妙技を揮ひ好評噴々氷人如斯日人奮發を要す

▲吾國出超未曾有とあるも將來の備へ手薄で元の杢阿彌などは下さらず當局如才なく施設が肝腎

▲豆腐呼ぶ鍋に降込む霞かな巷裡這般の俳味竟に此地には覓め難し湯豆腐の差向ひは安直に過ぐ

M. Furuya Co. Ltd
46 Hastings St., W.
Vancouver, B. C.

野菜類種子
新着發賣
小袋一ツ五仙 半斤以上特價
品新しく確かなので毎年御好評
品切れぬ內に御買求めを願上候
古屋商店
(電話シーモア壹八壹壹)

英語教授 午后一時より(土曜除く)
個人的親切に敎授す
晚市バウエル街二六二半岡山屋內
養英舍夜學校 法橋純一

移轉
今回左記の場所に移轉業務擴張仕り一層の大勉强にて御用命に相應じ可申候間何卒多少ふ不拘御用命下度候
和洋食料品
晚市バウエル街三九〇
太平洋相互商會
電話シーモア四四四三

大阪商船滊船ビクトリア出帆廣告
かまた丸 一月廿八日午後
たこま丸 二月十六日午後
はわい丸 三月四日午後
まにら丸 二月十八日午後
新造快速船…排水二万噸…太平洋橫斷約十三日間…三等船客のパラダイス…食堂、娛樂室、家族室等完備…賄向精選…船員丁寧…乘心地よし
日本四十三弗五十仙
晚市美府間滊船切符贈呈
切符取次所
晚市 是永商會
同 安野商會
同 日加用達會社
ステブストン 大出竹二郎
ビクトリア 永野商會

英語教授
晚市バウエル街二三〇グランドルーム
三號室 ミセス、トレンデル

法橋純一
晚市バウエル街三六二半岡山屋內
養英舍夜學校

和洋食料品
晚市バウエル街三九〇
太平洋相互商會
電話シーモア四四四三

如何なる係爭事件ど雖も最も懇切に且つ確實に取扱ひ可申候
吉江事務所
晚市メイン街一〇二
電話シーモア三八〇四
自宅 ウエスト二五二二アール

電話新設シーモア四二六七
小生昨年來東京にて醫事視察中の處今回歸晚從前の通り診療可仕候
肺結核 梅毒注射液 胃病新藥子宮坐藥 其他種々の新藥痘苗あり
晚市バルエル街三五八
戎屋旅館一號室
醫士 木下德太郎

晚市バウエル街二四五
オリンピアルーム
館主 林忠治

晚市バウエル街二三一
電話シー五二四二 郵函九三四
地所 貿易
佐伯事務所
T. SAIKI & COMPANY
P. O. Box 934 Vancouver, BC

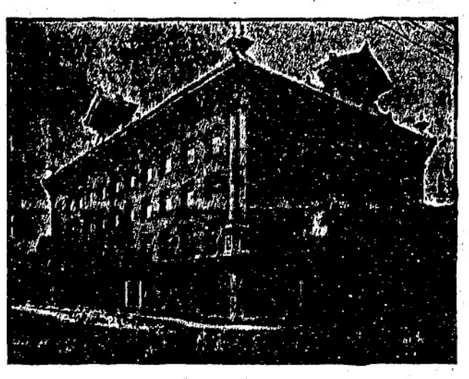
晚市バウエル街二四二
電話ペビユー二一二二
小西商店
土生姜、里芋、薩摩芋、小樽入奈良漬、小鯛味噌、上等數ノ子其他壽詞種々
和洋雜貨食料品

新荷物着
△寢爐 一名ペット溫め
△日本梨 △密柑
パウエル街二一四
食料品商
下村商店
電話シー三三九三

新荷物着
△大正五年當用日記
△日英字懷中日記 到着
鈴木菓子店
電話ハイランド七七一
J. SUZUKI
437 Powell St. Vancouver.

新案菓子
きみやきめ
にしきかん
挽茶入胡麻餡
ちぐれ
挽茶入煉切
つうやの
松實
つやふくさ

日加貯蓄
土地賣買
抵當貸金



定期預金 年六分
貯蓄預金 年五分
三年貯金
貯金箱無料にて御貸申上候
三年目元利金 每月預ケ入
百弗 二十弗 六十仙
二百弗 五十弗 二十仙
三百弗 七十弗 四十仙
四百弗 十弗 九十仙
五百弗 十五弗 四十八仙
六百弗 二十弗 六十四仙
八百弗 二十五弗 八十仙
千弗 三十弗 一弗

日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
電話シーモア(壹貳參八八一)
營業時間 午前九時より午後五時迄 但し土曜日は午後九時迄
丹波丸便 一月廿二日(土曜日)
カナダ丸便 一月廿六日(水曜日)
日本送金締切日
預金送金案內書其他印刷物御入用の方へは御一報次第御送呈可仕候
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.,
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレスを封筒へ御揭け下さい

從軍を付諸彦へ

私儀昨年其筋に從軍を請願致候處今回採用せらるゝ事に確定仕り不日邦人義勇隊の編成と同時に從軍致す事と相成候に就ては同隊の編成期迄多年大方諸彦より懇りたる御厚誼を以て治療致すべく候間ゆる材料の實價のみを以て治療致すべく候

晩市バウエル街三九一　河邊齒科醫院

河邊精一

（電話シーモア八一三〇）自宅電話ハイランド一五〇九ノ二

內外科

喀痰血液尿糞便顯微鏡檢査の依頼に應ず

シカゴ醫科大學卒業　ドクトル、オヴ、メヂシン

米國公認　下高原幸藏

バウエル街五〇〇日本人メソヂスト教會內　電話ハイ六六三エル

▲每月曜日サンバートン教會に出張す　電話三八七アール

內科　小兒科

診察時間　自午前九時　至午後九時

米國齒科醫學士　中島正二

晩市東カドバ街四一六　電話ハイランド一三九一

內科　小兒科

アレキサンダー街三三〇

長崎醫學專門學校、醫學士　守儀一郎

バウエル街二五三、六號室　電話シーモア一七三九オー

齒科

サカゴ大學齒科醫學博士　谷內兼松

バウエル街二五三、六號室　電話シーモア一七三九オー

東カドバ街四三八

醫　石原明之助

電話ハイランド一一二

內科小兒科

晩市東カドバ街四七六（グラウンド東南角）

醫學士　高橋康百

電話ハイランド六五五

內外科婦人科

バウエル街二四五オリンピア旅館一、二號室

仙臺醫學士　大家武夫

內務省免許產婆

助產の御依賴ハ中條　バウエル街三二二階二號室

大野もとゑ

（電話シーモア五七四八エル）

內務省免許產婆

一般助產の需に應ず

晩市バウエル街二一〇下村二階　電話シーモア五六エル

田邊よし子

內務省免許產婆

東京帝國大學病院看病婦　東京日本赤十字女學校卒業

木クメ

晩市バウエル街二五九　電話シーモア五九〇〇

常盤千歲晩港に向ふと

當地に風評せらるゝ所によれば本日新嘉坡を發せる常盤、千歲の兩艦はピーシー州岬香坡へ航行中なりと

（兩艦當港へ向へりとの飛報に電文簡にして其の詳細を知るを得ず或は秘密命令によつて急遽當港へ向へるものならんも當地領事館には右に關する公報未だ到達せずと、記して後報を待つ）

海軍參政官任命

長崎縣選出中正會代議士岡部次郎氏は海軍參政官に任命せられたり

隈伯暗殺嫌疑者捕縛

大隈伯暗殺未遂犯人嫌疑者として下村某、和田某の兩名本日捕縛せられたる同敎唆嫌疑者として福田和五郎氏鬼倉某氏も拘引せられ東京監獄に收監せられたり

更らに四名の嫌疑者

大隈首相暗殺嫌疑者として更らに四名の靑年拘引せらるゝに至れり

太公殿下御暇乞參內

露國太公殿下は本日東京御出發御歸國の途に就かるゝ可し殿下には昨日暇乞の爲め參內陸下に謁見仰付けらるゝ所あり石井外相は會見後直ちに目白椿山莊に山縣老公を訪ひ數時間密議する所あり巷間風評せらるゝ所あれば日本歐洲出兵に關する協議ならんと云ふ

陸下には本朝改めて霞ヶ關離宮に殿下を御訪問ありたり

日本歐洲出兵か

駐日露國大使はミハイロウイッチ太公隨員露國極東局長官同伴外務省を訪問長時間密議する所あり石井外相は會見後直ちに目白椿山莊に山縣老公を訪ひ數時間密議する所あり巷間風評せらるゝ所あれば日本歐洲出兵に關する協議ならんと云ふ

東京大相撲六日目勝負如左

宇都宮（寄切）大鳴門　九州山（寄切）黑瀨川　綾川（首投）鳳　栃木山（寄切）千歲川

大相撲六日勝負

大錦（寄切）土州山　西の海（寄切）玉手山　對馬洋（うっちゃり）金の花

七日目取組

（黑瀨川　綾川）（玉手山　兩國）（大蛇潟　西の海）（鳳　釋迦嶽）（土州山　小常陸）

大戰彙報

▲黑山國立憲伊國移動（四）

黑山國の婦和不關に歸せるを以て黑山國王は王族と共に伊國に移動せられたる旨本日公表さる（十九日）

▲佛國獨立飛行隊組織（四）

佛國外務は黑山國が埃國の和談不調の結果埃國に對する通牒を黑山國首相より受けたり、ニコラス陸下は國內に留つて防禦軍編成に親しく努力せらる可しと（十日）

▲南阿旅團埃及遣派（プレトリア）

埃及に遣派せらるる筈の南阿第一旅團は本日某指定地に到着せる旨公表せらる（十九日）

▲希國反英風說盛（四）

聯合通信員は希王との會見の結果希王が聯合國に對する不滿の風評は全然虛構なる旨を報せり希王は語つて聯合軍のサロニカ占領は事實なるも嚴格なる意義に於て之れを占領と稱す可からず軍事行動の

▲黑山國戰鬪繼續通牒（羅馬）

黑山國の婦和不關に歸せるを以て黑山國王は王族と共に伊國に移動せられたる旨本日公表さる（十九日）

▲佛國獨立飛行隊組織（四）

佛國外務は黑山國が埃國の和談不調の結果埃國に對する通牒を黑山國首相より受けたり、ニコラス陸下は國內に留つて防禦軍編成に親しく努力せらる可しと（十日）

▲南阿旅團埃及遣派（プレトリア）

埃及に遣派せらるる筈の南阿第一旅團は本日某指定地に到着せる旨公表せらる（十九日）

▲希國反英風說盛（四）

聯合通信員は希王との會見の結果希王が聯合國に對する不滿の風評は全然虛構なる旨を報せり希王は語つて聯合軍のサロニカ占領は事實なるも嚴格なる意義に於て之れを占領と稱す可からず軍事行動の

習字帳

太郎一

●光榮と責任

義勇兵入愈々調練開始と云ふ段取になり本週中は隔日來週から連日敎練せらるゝ事となつた、加奈太新報も吾等の忠告を容れられ此の頃は少々宛は義勇兵問題の爲めに紙面を割かれて居る樣であるが、此の問題は結構な事である、此の問題は感情を超越して口に云はるゝ如く實際に於ても眞面目な肇を執つて頂きたいものである。

■僅か二日の調練なるも拘らず昨夜の調練振りの如きは仲々立派なもので此の分で行けば二ケ月の豫定練兵期限も更らに短縮せられ日中に正式に加奈太軍隊に編入せられて押しも押されぬ立派な軍人が出來上る事だらうと敎官も語られて居つた、何事にかけても敏捷なる日本人としては當然の事と云ひながら賞められて惡い心持ちはせないものである。

■實に今回義勇兵應募の事たる我等同胞の誇りで殊に應募者諸君は同胞の花として一身に其の光榮と全加奈陀の感謝とを擔はれて居るのである、然る時に諸君の名譽の大なる丈け其の責任も又大なるものがある、諸君日常の言動と諸君使命の成否は大和民族の全般に掛つて來るものである、諸君の名譽は日本人の名譽で諸君の恥辱は日本人の恥辱である、諸君は斯くして個々に日本陸軍を代表し日本文明を代表して居るのである。

■義勇兵諸君の光榮と責任を說く一方世間は同胞發展の爲めに幾百熱血男兒が國家に携げんとする尊き血汐を遺憾なく完全に活用し義勇兵諸君の誠意を貫徹せしめ之れを民族發展の曙光たらしめんとする決心と準備を怠つてはならぬ、同時に義勇兵諸君をして後顧の憂なからしむる充分の用意を怠つてはならぬ勿論加奈陀政府としても其準備あらんも直接密接關係を有する在留民は特に此の覺悟を要する、茲に一言して世の注意を促し置く次第である。

重要電報

青島土地建物會社設立（北京）

東洋滊船社長淺野總一郎氏橫濱渡邊銀行頭取渡邊氏外有力實業家數名發起となり百五十萬圓の資本を以て靑島土地建物會社を設立せり之れ日本が近き將來に於て靑島を放棄せざるの計畫なる事を立證するものなりと解せらる（廿日）

英國募兵大運動開始（倫敦）

募兵長官デルビー卿は部下募兵委員と協議の結果更らに大募兵運動に着手せり徵兵法案反對の氣勢はデ卿の運動を助け應募者頗る多しと（廿日）

徵兵案第二讀會延期（倫敦）

昨夜を以て決定すべかりし徵兵法案は修正條項續出の爲め更らに討議繼續する事となり第三讀會は來週に延期せらるゝに至れり、昨日議場に於ける討論の眼目は國家重要の職にあるものゝ對する除外規定の可否に關するものなりき（廿日）

日本漁夫加奈陀に漂着（華府）

本日華府に達せる領事館電報によれば日本漁夫八名は下田港沖にて暴風に遭ひ大帆柱と舵とを折られ太平洋上を流れ〳〵て終に黑潮中に投じ二十四日後英領加奈陀の海岸なる無人島に漂着せるが一行は半ば餓ゑて半死半生の態なりしを折から通行中の滊船に救はれて上陸したるが同船の所有主は目下ブリンス、ルパートの病院に收容されをれりと（十九日）

習字帳

太郎一

●光榮と責任

義勇兵入愈々調練開始と云ふ段取になり本週中は隔日來週から連日敎練せらるゝ事となつた、加奈太新報も吾等の忠告を容れられ此の頃は少々宛は義勇兵問題の爲めに紙面を割かれて居る樣であるが、此の問題は結構な事である、此の問題は感情を超越して口に云はるゝ如く實際に於ても眞面目な肇を執つて頂きたいものである。

■僅か二日の調練なるも拘らず昨夜の調練振りの如きは仲々立派なもので此の分で行けば二ケ月の豫定練兵期限も更らに短縮せられ日中に正式に加奈太軍隊に編入せられて押しも押されぬ立派な軍人が出來上る事だらうと敎官も語られて居つた、何事にかけても敏捷なる日本人としては當然の事と云ひながら賞められて惡い心持ちはせないものである。

■實に今回義勇兵應募の事たる我等同胞の誇りで殊に應募者諸君は同胞の花として一身に其の光榮と全加奈陀の感謝とを擔はれて居るのである、然る時に諸君の名譽の大なる丈け其の責任も又大なるものがある、諸君日常の言動と諸君使命の成否は大和民族の全般に掛つて來るものである、諸君の名譽は日本人の名譽で諸君の恥辱は日本人の恥辱である、諸君は斯くして個々に日本陸軍を代表し日本文明を代表して居るのである。

■義勇兵諸君の光榮と責任を說く一方世間は同胞發展の爲めに幾百熱血男兒が國家に携げんとする尊き血汐を遺憾なく完全に活用し義

菓子製造卸小賣　もち賃つき

バウエル街二二九、イー　溝邊菓子店

橫山長吉　電話シーモア六九四一

東鄉ルーム　球突場

バウエル街二五二　崎山伊太郎

電話シーモア一七三九オー

書籍、雜誌、賣藥　雜貨　パウエル書籍店

▲在留證明用紙

主任　山本彥五郎　201 Powell St

內外食料品　清水商店

晩市バウエル街二六四　電話シイモア三五六六

シテー洋食店

並に貸ルーム

新西院市コロンビヤ街八六三　シーピーアール停車場（西筋向ひ）

玉置房松　電話一三六四アール

高等御旅館

內外滊車滊船切符取扱

晩市バウエル街三五五　關根旅館

電話シーモア五五八四　郵便一二七四

醫術開業

內外科　小兒科

新西院市クエベック街一〇二七（チャーレー、ハウス）

東京醫學醫士出身　岸本憲一

書名　著者

徹底せよ　西村次郎譯

僕達のたつつさん　堀內新泉

通俗飛行機の話　滋野男爵

藪野日本世界見物　澁川玄耳

掠十

の力　マーデン原著　高橋正熊譯

新興國の靑年　建都豚吾

伏屋の曙　座右愛子

和洋に奧樣のた手ぎは奧村繁次郎

料理

門生活　東北社

赤露小說　袖花散里

和譯落窪物語　文學士鴻巢

齒藥、化粧品、晩市寫眞帳其の他御送金は可成書留にて願ます

バウエル街三五七　內田商店

357 Powell St. Vancouvre,

新荷到着　特別大勉強

今回各種靴類類東部より到着仕候間

徵兵猶豫願代書

晩市バウエル街三六六　山田事務所

366 Powell St., Vancouver,

販賣　新調修繕

晩市バウエル街三三八　山崎靴店

舊姓加藤事　電話シーモア二二六九

和洋雜貨　食料品一切

右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用命の程願上候

バウエル街二五四　蛭崎兄弟商會

（電話シーモア二四二三）

地所家屋賣買　商事取引仲立

其他万般仲立代理事務ヲ丁寧確實ニ取扱可申候

晩市メーン街一〇二　日本勸業社　水原清吉

電話シー三八〇四

男女子供乘用　山林、漁業用　靴各種

▲新調並ぶ修繕は特別大安價にて迅速丁寧に致します

バウエル街三四五（元土田商店跡）　名畑靴店

御菓子類

住吉式入　錬

練ようかん

かすてら

朝鮮あめ

松の露

風船あられ

敷島あられ

其他錦入箱入等御進物用品澤山取揃へあり殊に錦入練ようかんは新鮮美味にして御慶事用品として好適當品なり

バウエル街三九二　サンバンの下　金井

住よし

電話シーモア四四七五

按摩鍼灸術專門

御用の節は何卒電話にて御呼び下さい、直ちに參上仕るべく候

晩市西第二街二六　共西村初商店內　電話ペビ二三〇一

饗塲鐵之助

御手輕料理　うどん　そば

バウエル街三三三　山科亭

電話シー二七七九

南京料理の宴會は特別の大勉強にて一人前卅仙以上にて調進仕り候

和洋雜貨　トランク　シユーケース

並に御婦人用切地一切

內外食料品

晩市坂市バウエル街三六九　前川商會

電話シー三七二二

弘法大治郎

（百八十六）竹の島人著

市五郎は鼻の先でクスリと笑ひつゝ、

『旨く言つてやがらあ、狐かつてるもねねもんだ』

魘した勝代は起ち上がつて奥の一と間へ入るど、百兩包みを持つて來て、市五郎の前へ置き、

『さあ市さん手切れの百兩を持つて行つてくんなさいよ』

市五郎は其百兩包みを手に取つて、

『確に手切れの百兩を請取つた』

『證み通り百兩の手切れを上げたから、最う百ひ分はあるまいねわ』

市五郎は點頭きつゝ、

『何んで百ひ分があるものか』

『百ひ分がなければ、手を切つたといふ證文を一本書いて行つてくんなさいよ』

『乙う念を入れやがるな。俺も男だ、二度と手切を貰はうため言やしねわ』

東合資會社酒店

品質本位の日本酒は

畫夜の別なく撮影
當分の內半額にて撮影仕候
東カドバ街三七二
遠山寫眞館
電話シーモア六六六九エル

382 Powell St. Vancouver, B.C.

絹物類各種 卸し小賣
御婦人御小供衆衣類及切地
其他附屬品一切
ミリナリー
高等婦人洋服裁縫
體裁よく低廉迅速に御調製致します
バウエル街三八二
澁谷商店
電話シー六三六二

菓物煙草
デンヤキ
貸ルーム
バンクーバー電車通り内濱町三七〇
電話シーモア一七九エル
中川商店

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし傳統勞働口の周旋流船流車招待の取次可仕候
バウエル街二七〇
電話シーモア 一三九六
谷口熊太郎

時計販賣並に修繕
萩原時計店
晩市バウエル街二四四

かきめし、とろゝ
其他御好み次第
電話シーモア二六九九
千鳥

大馬の賣物
小ベンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話シー四〇五 六〇五

開業廣告
●生魚●青物
●かまぼこ 製造卸小賣
●鳥、牛肉
●仕出し
▲鳥、牛其他の肉類は小人數御家庭に御便利の爲め如何程にても小切にて販賣可仕候
▲仕出しは至極廉價に多少に不拘御用命に相應じ可申候
弊店儀今回左記の場所に開業仕り品物の新鮮と廉價を專一として御用に相應じ可申候間何卒御愛顧の程希上候
晩市バウエル街三三三
前川魚店
前川 三之助
電話シーモア 三七八二

輸出入貨物通關
●「インボオイス」價格及び樣式調査
●訂正「インボオイス」作成
●稅關借庫へ貨物出入手續
●輸入貨物轉送手續
●海陸保險貨物手續
●輸入品元價調算表作成
●戻稅品輸入證明手續
其外商事取引仲立業
白井事務所
晩市バウエル街三六七
電話シーモア一二九三
367 Powell St., Vancouver, B. C.

▲清酒▼
眞鶴 四斗三升樽入
眞鶴 四合瓶詰四打入
金露 四合瓶詰四打入
ユナイテッド酒類卸會社
日本人部主任
土田嘉次郎
電話シーモア九一七
電話シーモア五九〇〇

クレセント ルームス
室內清潔 取扱丁寧
晩香坡市バウエル街二五九
土田旅館
電話シー五九〇〇

クレセント玉突塲
バウエル街二六一
土田球塲

防長米 生ごぼう
醬油 白味噌
日本茶 山吹 喜撰 正喜撰
煎魚 大羽 中羽
右卸し賣仕り候
バウエル街二五九…二六一
土田商店
電話シーモア五九〇〇 九一七

たばこ類 並にキャンデー
バウエル街二六一
西川煙草店

御てがる料理 並に會席御料理
東カドバ街四〇〇（ダンレビー街角）
今井家
ハイランド七〇六

拾仙めし 並に手輕料理
すしぞうにしるこ
晩市ゴーア街二〇五
電話シー一五三八
いさみ

會席御料理
すし仕出し
晩市バウエル街三三二
○熊
電話シーモア三〇九

手輕料理 並にうば
メイン街一一六
梅香
電話シーモア四三六二

▲御手輕料理
▲並にそば
バウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三二二三

客自働車
今回新たに數臺の自働車を求め、別なく廣告のため大勉強にて御用命に相應じ可申候間何卒遠近に不拘御下命被下度候
アレキサンダー街三五四
大和自働車會社
白石、村田、永野
電話シー二七四

時計修繕 貴金屬類
▲金細工▼ 婦人用飾品
晩香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五二三 郵函 九二七

男女洋服調進
バウエル街三五五
芦川助次郎

御てがる料理 並に會席御料理
東カドバ街四〇〇（ダンレビー街角）
今井家
ハイランド七〇六

拾仙めし 並に手輕料理
すしぞうにしるこ
電話シー一五三八
晩市ゴーア街二〇五
いさみ

會席御料理
すし仕出し
晩市バウエル街三三二
○熊
電話シーモア三〇九

手輕料理 並にうば
メイン街一一六
梅香
電話シーモア四三六二

▲御手輕料理
▲並にそば
バウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三二二三

高等
南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎 仕候間何卒隆顧
晩市バウエル街二三七
電話シーモア 五七七四
新北京

山かけ のっぺい
肉葛燒 とろゝ
うどん うば
小田巻むし
鍋燒うどん
一食十仙にて御好みの品を調進可仕候
晩香坡市バウエル街三五〇
電話シーモア三八二七
竹中佐七 前川三之助
くつわ

南京料理
並にそば 其他仕出し
バウエル街二六六
東京酒樓
電話シーモア三三六五

御めし うどん そば 並に手輕御料理
仕出し 御宴會の際は御一人樣金四十五仙にて原料は隨分精選致し最も高尚美味を主旨として調進可仕候間多少に不拘御用命仰付被下度偏に奉希上候
晩市バウエル街二六四
拾仙めし
○万
電話シーモア四三九八

和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
福井商店
電話ハイランド七二二
福井旅館

營業品目
○鑵詰 ○乾物 ○穀類 ○生物 ○醬油 ○書籍 ○玩具 ○絹布
○銘茶 ○米穀 ○漬物 ○菓子 ○雜誌 ○荒物 ○綿布 ○陶器 ○服物
○海產物 ○文房具 ○食料 ○化粧品 ○小間物 ○大工道具
晩市バウエル街二六九
香村商店
P.O.Box 1072 Phone 2131 Vancouver, B. C.

山林賣買 通辯代書
バウエル街四五七大屋商店內
中村辰喜
郵函 二七五

室內清潔 取扱丁寧
各室共冷水の設備あり
晩香坡市バウエル街三二六
電話シーモア 二九五九
田尾旅館

洗濯業
バウエル街二〇六
大倉洗濯所
電話シーモア六五二二
晩市メーン街二二八
工場ランスダウン街二九二一

寫眞 有門寫眞館
スタブストン市ステーション隣り
眞同支店

△食料品
晩香坡市メイン街二〇八
田川店
電話シーモア二五五七

山林賣買 對白人交渉事件
代辯事務
バウエル街二四二
永尾事務所
電話シーモア三八八六

葬式一切取扱
グリーンエンドマークレー ホーマー街五三一
葬儀社
GREENE & MERKLEY
531 Homer St, City Phones 340

サイン
晩市バウエル街三五五
中村
電話シーモア二九五九

和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ポートエンゲトン郵函三一
岸本商店

漁船、ガスリン船其他一切の小舟製造
スタブストン郵函二〇電話七
中出村田造船所
Nakade & Murata
Boat Builder
P.O. Box 20 Steveston, B.C.

和洋雜貨食料品
晩香坡市バウエル街四五七
大屋商店
電話ハイランド三三六

日本人旅館
室內清潔 取扱丁寧
グリンスルパート市六ア一三〇四 郵函
須賀丑藏

和洋食料品一切 其の他雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
大屋商店
電話ハイランド三三六

和洋雜貨食料品
並にエッキスプレスメーン街一一八半
辻商店
電話シーモア四七一四アール

日本人旅館
室內清潔 取扱丁寧
グリンスルパート市六ア一三〇四 郵函
須賀丑藏

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街二一〇
佐藤茂平
電話シー一六一七 郵函

和洋食料品一切 其の他雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
大屋商店
電話ハイランド三三六

果物菓子
食料品
新西院コロムビヤ街八七五
長谷部商店

ビクトリア市チヤタム街六三六
石田元藏
電話 二三二一 郵函一〇六九
636 Chatham St., Victoria, B.C.

御旅館
大阪商船株式會社 ○取次販賣
滊船切符
（郵函五九一）

英領加奈陀ヴヰクトリア市ガバーメント街一五〇一
バンドラ街角 電話一六二八
日本美術雜貨
ガバーメント街角
コムラント街六〇七
食料品販賣
永野商店
店主 永野鶴藏

ビクトリア市バンドラ街六二七
中野事務所
（電話四四六六）

▼土地家屋賣買▼登記公證
▼地稅代納▼約定書作製
▼商事受托販賣

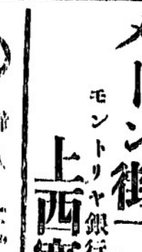
◎太刀ぜ一日五十番の相撲

日本の端から端への巡業は前例なき事……花形は皆元氣揃ひ……

佛後福山を本年の打止めとした太刀山風一行の内栃木山宇都ノ宮千年川の三力士と同一行の統率者友綱は廿二日午後歸京し其他は紫寶殿拜觀のため途中京都へ立寄つて廿三日歸京する筈である、先着の友綱は晉つて云ふ『夏場所後我々の組合は北海道を振出しに背後仙臺地方を巡業して東海道へ乘出し大阪を經て九州へ乘込み歸りに中國筋を廻つて來たが我々が覺ねて香相撲の地方巡業が始まつて以來一つの組合で遠慮に

▲日本の端から端　まで行つたことは今日まで前例のないことで此旅費は未だ精算はして見ないが餘道院への御寄金は勘からぬことであらう巡業の成績は組合が太刀山と風を頭に大錦關脇栃木山綾川宇都宮等人氣者の顏揃ひのため幸ひに可なりの景氣で四万位の純益は收めたらうが豫算よりは二万位少なかつた然して合同稼業を他の組合が大分惡るい由だから結局今度の巡業は好結果とは云はれない力士は幸ひ皆元氣で確かり強くなつて居る其中でも太刀山と風の强味は又格別の樣である田羽ノ海部屋の若い者は揃ひも揃つて實に能く稽古をする殊に大錦は今度大關になるので

▲死物狂になつて　一生懸命勉强して居るし栃木山も兩國もまけずに奮勵して栃木などは又メキメキと强くなつた、宇都ノ宮は病後全然回復して非常な元氣であつたが歸る少し前ぶり例の腫物が出來て當人大ぶり閉口して居る綾川は今度は一度も病氣をしないから元氣だんな體である是れ等の若手連は何れも太刀山を目標にして稽古を勵んで毎日各々十番位づゝ申合ひを



▲野心家は中　に口に体のいゝ事をいつし裏面に自分等の野心をはたさんと彼等こそ眞に同胞を思ふの誠意なしてゐる事が何人の目にも見えるどがあるもんぢやない（或る男）▲日本人の部隊が出來たら日本式に飽く迄も上長官の命令に服從するといふ雅量がなくてはならぬ（義勇兵志願者）

内務省免許
産婆
立石哲子
晩市ダンレビー街百十一番（電話シーモア八〇八八）

年來の御愛顧に酬ゆるため廿五仙以上の品御買上の方にキユーポン一枚進上發行毎月末に籤引一、二、三、等の景品差上候
晩香坡市バウエル街三二九
内外諸賣　大正堂藥舖
藥化粧品
内外雜貨
食料品　夏原商店
電話　シーモア　三三八

和洋雜貨食料品　卸小賣
鮮魚青物
右青物は江畑兄弟農園より直接毎日配達仕候間新鮮なるは勿論間屋の手を經ざる品故從つて値段も低廉に御用命あ相應じ可申候尚電話にて御用命次第多少に不拘即時配達可仕候
晩市バウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九五

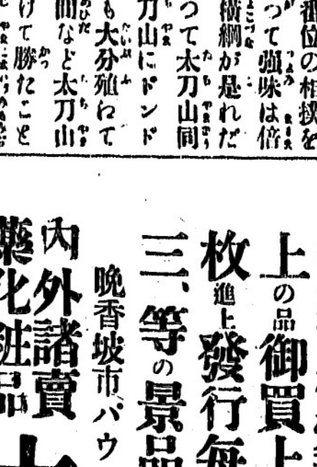
和洋食料品　卸小賣
中國產ぬかつき白米
本店輸入の玄米は中國產精選の品を仕入れ弊所有の精米所にて特別入念精白致候間御試みの程希上候
尚ヤンプ其他多量御使用の方には特に御相談に相應じ申候
電話ファヤ二一九七
174 Lansdown　Vancouver, B. C.
丸野商店

新築家屋

ヴヰクトリア市　フイスガード街八二〇
大澤旅館主
大澤林之助
（郵國三八八、電話九六四）

●迅速●
町醫本店特色○
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア二六六四

◎中國上米卸小賣、貨掛け仕候
雜貨食料品
バウエル街四七三
酒井商店
ハイランド
四五二



アレキサンダー街四七四
酒井精米所

貸ルーム
バウエル街四七三
酒井旅館
持主　酒井組之助

大工
メイン街二二九
重井、福島、上野
電話シー六五一〇

洋服プレス
並に
ランドリー
私儀永年前記の業務經營致居り充分の經驗と熟練に依り丁寧迅速ゐ御用に相應じ申候間何卒御引立あらん事を願上候
晩市バウエル街三〇〇
柿谷洗濯所
主任　柿谷助太郎
久保川富藏
安中豐

各種印刷
晩市ウオター街二二番四階
日本印刷所
電話　シーモア三六七四

英語夜學校
午後七時より九時迄
晩市バウエル街二三一松本旅館
高木正介

▲洋食▼
世の中が不景氣でも三度の食事を二回に儉約する譯には參りませんそこで弊洋食店では從來御客樣の御愛顧に酬ゆる爲め此ハードタイムの間一食で然かも食事の原料は從前の廿仙と同一の品物で調進仕りますからどうか倍盛御引立の程を願ひます
晩市メイン街二〇六
拾五仙　クインス洋食店

ドレス。スカーツ
並に
小供物裁縫
晩市バウエル街二一五
日進合資會社の二階
吉田ます

特別大勉強
和洋雜貨
食料品一切
晩市バウエル街五六八
販賣
電話ハイランド九〇四
鳴瀨商店

◎中國上米卸小賣、貨掛け仕候
雜貨食料品
バウエル街四七三
酒井商店
ハイランド
四五二

貸ルーム
バウエル街四七三
酒井旅館
持主　酒井組之助

日本工場
蹄鐵鍛冶
馬車修繕
晩市ゴーア街七一九
主　鹿子木七郎

和洋雜貨食料品
エキスプレス
晩香坡市バウエル街四五三
郵函　二三四
電話ハイ四九九
堀善商店

和洋雜貨食料品
晩市西第六街七五八
小財商店
小財初次郎
電話フエアモント五二

なんでもある店
エツキスプレス　迅速取扱
晩市バウエル街一九七四
梶木彌太郎店
電話ハイランド　一四六一

日本ふろ
清潔、丁寧
バウエル街三四一
にしき湯

移轉
太平生命保險代理
日本郵船切符取次
主管
阿部松之進

◎課目讀方譯讀會話文法實用英語
◎教師　日本人下高原、濱井、中井
大洞其他諸氏　白人ミスコープ
ランド其他數名丁寧懇切に教授す　校長清水小三郎
日本人メソヂスト教會
英語夜學校

ローズパン
牛乳屋
新鮮牛乳、クリーム及バター
晩市アレキサンダー街四二二
篠木松

日本美術品
晩市グランビル街九三二
盛本商會本店
電話シーモア八七二三
西ヘスプングス街五七
支店（ウッドワード二軒東）
電話シーモア二三一三
グランビル街六七三
支店　電話シーモア六四一〇

和洋雜貨
食料品
自動車運送業
バウエル街三三七
近江屋商店
電話シーモア二五五〇

Code Western Union Cables　Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA
Phone Sey. 2721　270 Powell St.
VANCOUVER, B. C.

銀行事務
本社事務所內に日本郵便支局事務所ありて日本送金等に最も便利なり
（當座預金　貸附、手形引替　利子附貯金預金　定期預金）
日本金融株式會社
頭取　ユー、マキボーイ
支配人　エ、ブイ、ガーデナー
主任　藤田佐太郎
營業時間
午前九時より午後五時まで
午前九時より午後二時迄
土曜日午後六時半より同九時迄

燒ふに並に生ふ　製造卸賣
干うどんうどん
晩香坡市ダフリン街一七四　電話フエアモント一四〇六
山崎製麵所
174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B. C.

日本製改良網新荷着
七インチ
同
同
大阪商船乘切符賣捌所
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入
商是永壽吉
電話シー六四八（自宅フ三三）（郵便一二七）

晩市バウエル街三六二
就職五十名募集
ビーシー鐵道
日加用達株式會社
日本行船切符取次
（電話シーモア八二九）

日本美術品
晩市グランビル街九三二
盛本商會本店
電話シーモア八七二三
西ヘスプングス街五七
支店（ウッドワード二軒東）
電話シーモア二三一三
グランビル街六七三
支店　電話シーモア六四一〇

和洋雜貨
食料品
自動車運送業
バウエル街三三七
近江屋商店
電話シーモア二五五〇

雜報

◎昨年度の我對外貿易

△貿易界初つて以來空前の現象

我が農商務省の發表せる所によれば大正四年度の我日本の外國貿易輸出入總額は十二億三千万圓にして一億七千万圓の輸出超過を示せり之れを大正元年よりのそれと比較すれば左の如し

大正元年	十一億四千四百万圓
大正二年	十二億六千一百万圓
大正三年	十一億八千六百万圓
大正四年	十二億三千万圓

四年度は大戰の爲歐洲との貿易は殆ど杜絶せるに拘はらず尚半年の額を示せるは聯合國の莫大の軍用品を供給せる結果なり而して一億七千万圓の輸出超過を見たるは我

◎來年度勞働會議

開會の場所はレベルストーク

ビー、レー勞働組合の第六回大會は今週當市のレーボア、テンプルにて開催あり昨日の會議の際して來年度の大會開催地はレヴエルストーク市と決定されたり

◎景氣恢復の徴候

トロントのインペリアル、ヲイル會社の副社長デー、ダブルユー、メイヤー氏は昨日來晩、紡客の對して加奈陀國中一般の景氣恢復の徴候あることを語り先づ平原諸州の農作良好なりしことより說起し一般財界に言及し要するの不景氣の頂點は出來し來るべき筈なるを以て多分已に過去らんとしつゝありと力說し居たり

▲義勇兵徽章

附日會にては儕きに義勇兵の爲め徽章作製中なりしが昨日其半數の製作成りしより敎練後獨しく之を交附したり尙本日殘部半數の徽章は出來し來るべき筈なるを以て多分全部交附し終る筈なり

▲脫營者の刑罪

昨日加奈陀閣令は加奈陀軍脫營者

邦人義勇兵應募者　日本人會が

邦人義勇兵募集を爲してより本日迄百卅六名の合格者を得たるが本日迄日會に申込める熱血の士如左

中内	正次
内梨	藤作
田中	半助
西村	良延
中西	兼吉
河添	虎喜

（既合格者百三十六名）

廣島縣	兼吉
熊本縣	
福岡縣	
大分縣	
和歌山縣	
同	
同	
同	
同	

▲義勇兵合格者縣別

和歌山縣	二六
廣島縣	一五
神奈川縣	六
岡山縣	四
愛媛縣	三
岐阜縣	四
鹿兒島縣	三
長崎縣	二
兵庫縣	三
新潟縣	二
福井縣	一
大阪府	一
秋田縣	一
福嶋縣	一
京都府	一
栃木縣	一
大分縣	一
熊本縣	一四
福岡縣	一三
滋賀縣	七
東京府	四
富山縣	三
高知縣	三
千葉縣	二
山形縣	二
靜岡縣	二
山口縣	二
宮城縣	一
北海道	一
三重縣	一
山梨縣	一
島根縣	一
埼玉縣	一
鳥取縣	一

（合計百三十六名）

◎日會地方評議員決定

加奈陀日本人會地方評議員は左記の如くに確定したり

當選者	△ステヴストン
同	宮下 巖
次點者	小田茂三郎
同	山下 亀吉
同	木場清次郎
當選者	△カンバランド
同	林 專次郎
次點者	小林 眞次
同	安田 菊藏
同	中村 愛治
同	大久保幸一郎
當選者	△ヴイクトリア
次點者	柏木德兵衛
同	高井 熊造
當選者	△レヴエルストーク
次點者	小山榮次郎
今中	凉一
△キャルガリー	
當選者	早川 一期
次點者	大竹 友作
△カウチャン	
當選者	前田 勝藏

◎昨日の金森通倫氏

連日特別傳道の爲め奮闘し居れる金森通倫氏は昨日も豫定の如く午後二時よりサツバートン敎會に於て傳道講演を爲せるが聽衆約七十熱心に約二時間半に亘る長講演を傾聽、三十九名の決心者を出せるが更に夜八時より新西院敎會に傳道講演を爲すに及び聽衆百六十餘に達し三十五名の決心者を出し甚だ盛會なりき本日午後二時及午後八時よりは拾伏順小學校にて講演あるべしと斯くて氏は明日美以敎會に於て最後の傳道講演を爲すべしといふ

◎天候各方面とも緩和

シー、アールの天候報告に依るに昨今當國西部地方は各方面とも緩和され列車も規定時間の通りに發着しつゝありクアツベルの如きは氣溫零度以下三十四度より零度以下二度お進みウイニペッグ地方も亦氣溫昇騰したる由

◎興味深かりし地質學講演

既記の如く昨夜八時よりビー、シー大同儀の動作であつたが實際は普通のライト、ターンとは違ふのだ

△インツー、ファイル、レフト、ターン

之は即ちライトとレフトの違ひで此號令は左向け前への場合である

△スロウ、マーチ

之は敎練の初期に行進をスロウに遣らせる爲に特に用ふる號令であつて足は必ず左から踏出すのである、而して此スロウ、マーチの時は手は振らないで進み右足と左足の間隔は三十吋の規定である

△クイック、マーチ

此行進號令のかゝつた時は手を振るべきものであつて、右足と左足の間隔は三十吋である、總て行進中は列を亂しては成らず目標即ち目の附け所は正しく前方を見なければならぬ

△ワン、ステップ、ツー

ワード、マーチ

一歩前への號令であつて『ワン、ステップ、バック、マーチ』と云へば一歩後へのことである

△ワン、ベース、ライト、クロース、マーチ

右へ横足と同樣のもので足の間隔は十四吋である、『ワン、ベース、レフト、クロース、マーチ』と云へば左へ横足のことである、但しワン、ベースだから一歩のことである

▲義勇兵の撮影

△明日午後一時カドヴワホール前にて

義勇兵應募合格者は明日午後一時カドヴアホールの敎練場前にて撮影を爲す事に決し全部の合格者同刻迄に同ホールに集合すべし

▲義勇兵敎練

△兵員總て百十四名敎練場に集まる

義勇兵願募合格者は既報の如く昨夜七時よりカドヴワホールに於て第二日の敎練を受けたり集まりし兵員總て百十四名陸軍軍管區よりコフーン副官及び敎官としてマンゴール軍曹、ヲース軍曹敎練場に臨み半數を休息せしめて約六十人を更に二分し第一日に敎習せしめたる號令を再復して訓練したるが參員又熱心ある敎練を勵めり新號令は五六あり吉江井手兩氏通譯として一々說明を與へ居たり敎練時間二時間九時過敎練を終り最後に吉江委員は月曜廿四日の敎練に付て參員に通達する處ありたり

▲來週の敎練

△午前八時半にカドバホールに集合、大北鐵道所有建物內にて敎練

義勇兵の敎練場としてカドヴワホールは狹隘ふして部隊敎練は不適當なる爲め今回パウエル街海岸の大北鐵道所有建物內ゐ於て敎練を爲す事ゐ略ぼ決定し明日軍管區より通達ある筈なるが來週よりは每夜の敎練を晝間ゐ變更して敎練を續くる事に內定し居れり而して來る月曜廿四日は午前八時半カドヴワホール迄集合して義勇兵の敎練を開始する事ゐ決せり委細は明夜カドヴワホールゐ於ける敎練後に於て更ゐ達示あるべしと

▲ス大佐の檢閱

當軍管區司令官せ邦人義勇隊の敎練は好成績にて來週末頃當軍管區司令長官たるダツス、スチワート大佐は邦人義勇兵部隊の敎練振を見るべく檢閱を爲さば長足の進歩を見るに至るべしとはコフーン副官及び敎官等の豫想なるが來す由にて敎官及び義勇兵も熱心に訓練を勵むべしと

▲義勇兵應募者檢查

△第十二日目十名合格

義勇兵應募者中未だ體格檢查を受けざる人々は本朝日會の內山幹事の案內にて當市軍管區體格檢查所にて軍醫の檢查を受けたるが左の十名は合格したり

榮吉	岐阜縣
內梨	大分縣
藤作	和歌山縣
半作	同
榮塚岩太郎	熊本縣
山本 陸郎	鳥取縣
西村 良延	福岡縣
上田政太郎	同
中內 正治	

義勇兵募集

歐洲大亂の局面は其展開と推移と共に豫測し難し我が締盟國たる英國は夙く既に戰を宣し領屬加奈陀亦現に軍國多事の秋にあり在留邦人中熱血の士は昨夏開戰早々身を挺して從軍を志願せりと雖も機熟せずして之が實現を見ざりしが今回當地軍管區當局者は本會ゐ交涉を開始し切に邦人義勇隊編成を勸誘し來れり惟ふに加奈陀の戚難に際し奉公の誠意を致すことは間接に我邦家に盡す所以にして又一面に於ては在留邦人の地位を向上し利福を增進する上に於て千載一遇の好機たり玆に本會は役員會の決議を經て擧般の準備に着手せり戰局の前途と海外に於ける日本民族發展の將來を念ふの士は此際奮つて應募(以て在留邦人の本分を發揮されん事を熱望す

尙ほ委細は本會に御照會を乞ふ

加奈陀日本人會

Room 6-7-8, Cor. Main & Hastings Sts. E. Vancouver, B. C.

日本行

各國汽船切符取次

山崎事務所

津川壽人

245 Powell St. 124 Core Ave Vancouver, B.C.

給仕女一名

急入用

委細は面談

ちどり

金森通倫師講演

順序本廿日のプログラム

午后二時　拾伏順行

午後七時半　特別傳道團主催

山岸千代治

セントポール病院に於て加療中の處去る十八日午後一時死亡仕り本日葬儀の會場被下候ゐ付御禮可申述候間御會葬有之度存候一々參堂の上御禮申述候間御會葬有之度存候一々參堂の上御禮申述候間御會葬有之度存候一々參堂の上御禮

和洋食料品
雇價販賣
晩香坡市東カドバ街一五
純の幽屋
（電話 S 六八三）

◉スタージョン
◉◉マグロ
◉◉他共魚類一切
◉◉青物類
◉かなほこ
バウエル街二六二
田中六郎
電話五六六一

かきもち
はじきまめ
あられ類一切
製造卸賣
多少に不拘御注文願上候
晩市バウエル街五三七
電話ハイ一三八八
大森定次郎

御菓子製造所
御祝餅折詰菓子
並にせんべい卸小賣
晩市バウエル街四二三
垣見商店

和洋雜貨食料品
晩市ユーコン街二〇〇〇
クンスダウン街角
田中治吉
電話ノエヤモント二〇〇

旅館下宿
アレキサンダー街四〇九
薩摩屋
電話ハイ八五七
大堀千代人

信夫屋旅館
室内清潔と賄の低廉とを旨とし且つ町寧に御取扱可申候
晩市バウエル街四二三
管主 佐久間太重

針灸治療
並電氣治療
晩市バウエル街二三六
鎌倉與市

貸間
一ケ月一室一弗より二弗
ダブル室三弗五十仙より
四弗五十仙迄一室にて一人宛なれば一弗二室にて夫婦者なれば三弗
室は大きく清潔なり
ヒップス方面
貸間業
上出

高等理髮
バウエル街二二六
グランド床
堂免直太郎

貸室大強勉
一ケ月
貳弗五拾仙以上
晩市西カドバ街六六
太平洋旅館
有馬はるの

晩市バウエル街二四五
藤原寫眞館
電話シーモア一一〇二エル

コック製造及造船
各種の造船及び鮭網用コック精々安價に勉強仕り御注文に相應じ申候間何卒御用命被下度願上候
イープン、アクメキャナリー
門田兄弟工場
Kadota Bros.
Acme Cannery
R.R.No.1 Vancouver,B.C.

理髮床
西洋風呂
清潔丁寧は
弊床の特色
バウエル街三六〇
熱海床

高等
御旅館相模屋
內外
淺草御料理
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一三
吉木米吉
電話二一五五 郵函三三

▲スタイルのよい
▲切地を吟味せる
▲仕立の丁寧なる
洋服店は
バラード街五一七
田中屋洋服店
電話シーモア二四八八

代書契約書作製
貸金周旋
晩市バウエル街二三六
大中事務所
電話シーモア四壹五四エル

移轉廣告
今般小生儀左記の場所に移轉し從前通り針灸按摩業致居候間不相變御用御仰付け被下度願上候
バウエル街三五九
林米次郎
電話シーモア 二七二九

HOTEL WORLD
日本人街商業區の中心にありて公園に面しバラード、インレットに望み眺望佳絶なり
晩市バウエル街三九六 日加銀行二階
ホテル
ウオールド
（電話シーモア三七八八）
最新式建築にして設備完備せる室數百二十を有する日本人唯一のホテル也
宿泊料は廿五仙以上

精撰極上
風味良好
京都名産
特別仕入
新摂摸様
新荷着廣告
大粒白米
江州新澤庵
千枚漬
茄子糟漬
陶器類一切
バンル街五六六 電話ハイランド三三七
雜貨食料品商
神戸屋商會

伏屋洋服店の商買の秘決と特點は
一、最新流行切地を澤山用意して居ます
一、値段が安くて仕事が丁寧で總てが正直です
晩香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フエヤモント一八七

ライセン・第廿四號
新鮮ミルク
東カドバ街三八一（日加銀行裏）
スター牛乳舍
配達人 國久

ケッチン 山道具一切
其他古物賣買
バウエル街一三八
新古金物店
吉本金物店
吉本新治郎
電話シーモア 一五八五

●時計販賣
●附屬品及修繕
バウエル街三〇一
河合時計店

電話にてお呼び下さいすぐ參上致しまう
鍼灸按摩マツサジ專門
バウエル街日加銀行二階一〇八
電話シーモア二七二二
松居雅次郎

生命保險會社 本部代理
傷病保護保險會社
代書通辨飜譯事務
土地賣買登記公証
晩香坡市バウエル街二五九
阿部孝之
郵函一〇九七 電話シ五九〇〇

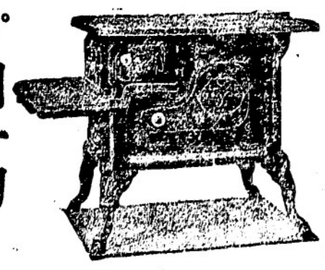
紐育
石工請負石碑
アレキサンダー街三四六
電話シーモア四九二二アール
高橋篤吉

ドライグッヅ
專門
バウエル街二一八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

いなり壽司
ちらしとも
天ぷら 天どん
おろし そうに
バウエル街四二一
喜らく
電話ハイ一〇一八

男女洋服調進所
▲仕立は丁寧迅速で廉價
晩香坡市メイン街二三九
淺沼清一郎

販賣仕候
種大勉強
ストーブ各
プ用一切
用品ヤム
金物類臺所



晩市バウエル街二〇三 電話シーモア 一八四七六
關根金物店

●新荷着廣告
大粒白米
江州新澤庵
千枚漬
茄子糟漬
陶器類一切
右の品々新荷到着仕り候間多少に拘らず御用命被下度偏に願上候
尙電話にて御注文被下候へば市內は遠近を問はず御配送可申上候
バンル街五六六 電話ハイランド三三七
雜貨食料品商
神戸屋商會

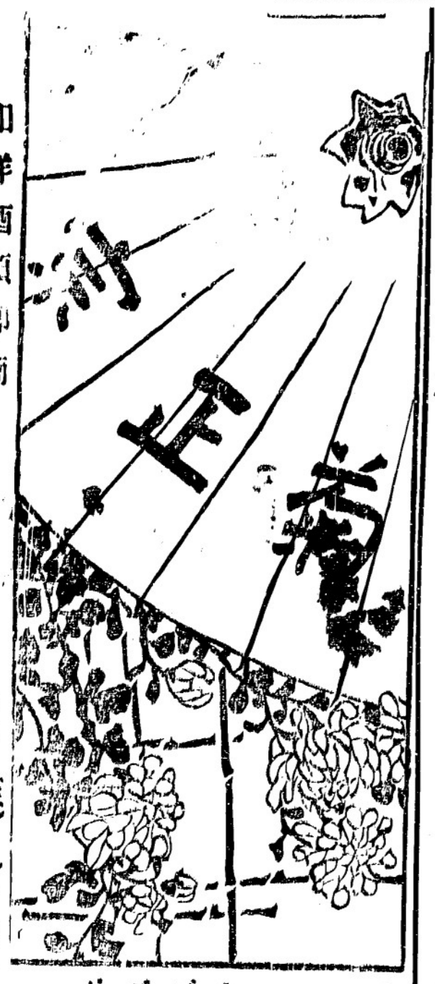
日本行ビクトリア出帆廣告
安藝丸 一月十一日午後
丹波丸 一月廿五日午後
橫濱丸 二月四日午後
晩香坡より御乘船の方には晩市差支間無料にて流船切符迄上候
上記の流船は缺れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候
日本郵船會社
シアトル出張所
バンクーバー ヴイクトリア
同社代理店
大北鐵道會社
バンクーバー日本人部一手取次
メイン街一〇二 アレキサンダー街角
晩香坡宿屋組合
電話シーモア三八〇四

代書
通辯
代理
日本行汽船切符取扱
當國政府へ出生届
對白人交涉事件及
商事取引仲立事務
英文約定書作製並に
登記公証手續、地代家賃勞働賃金取立
歸化証申請、汽車汽船切符取扱
加奈陀晩香坡市バウエル街三六六
（電話シーモア九一四三）
土地に關する一切の事件を處理す
山田事務所
主任 山田昌則

サカイネット
コーホネット
スプリングネット
スタジヨン網及網
サモントワイン
早くれ買ひなさい
晩香坡市ウフター街一四四
代理人
ヂヨン エス テイト
製造元
クロフヲード エンド スチユアート
鮮魚青物並に氷小賣
宴會用着は御便利を計り御用達可仕候
バウエル街二五三
A. B. FISH CO.
元の
肴屋吉川
電話シーモア五四四一
西村捨彌

ISOMURA
249 POWELL ST.,
YAKUHO
VANCOUVER, B. C.
電話シーモア 一八五九
磯村藥舖
化粧品

●領事館諸願代書
●通辨對白交涉
●家屋賃借周旋
晩香坡第一の
日本風呂



和洋酒類卸商
菊正宗輸入元
日進合資會社
（電話シーモア二三二〇）
ビーヤ
レーヤ
キャスケード
BC
エキスポート
ウイスキー
ブランデー
ジン
ポートワイン
以上各種